

122 / 2013 / TZ / 1.4.1

## Dohoda o poskytnutí finančných prostriedkov na plnenie zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a VZN mesta Prievidza č. 131/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Prievidza medzi

### Mesto Prievidza

**Zastúpený:** JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta  
**Sídlo:** Mestský úrad, Námestie slobody č. 14, 971 01 Prievidza  
**IČO:** 00 318 442  
**Č.účtu:** 16626-382/0200

### UNIPA, spol. s r.o.

**Zastúpený:** Bc. Miroslav Procháska, konateľ spoločnosti  
**Sídlo:** Košovská 1, Prievidza 971 01  
**IČO:** 31 579 183  
**Zápis v OR :** zapísaná v Obchodnom registri vedenom na Okresnom súde v Trenčíne, oddiel Sro, vložka číslo: 2223/R  
**Č.účtu:** 2628541856/1100

### FC Baník Horná Nitra, s.r.o.

**Zastúpený:** Robert Šunik, konateľ spoločnosti  
**Sídlo:** Ul. Športová 37, 971 01 Prievidza  
**IČO:** 44863772  
**Zápis v OR :** zapísaná v Obchodnom registri vedenom na Okresnom súde v Trenčíne, oddiel Sro, vložka č. 21859/R

### Preambula

1. Dňa 01.08.2011 uzavrela spoločnosť UNIPA, spol. s r.o., so sídlom Košovská 1, 971 01, Prievidza IČO: 31 579 183 ako Prenajímateľ, Nájomnú zmluvu s FC Baník Horná Nitra, s.r.o (FC Baník Horná Nitra), so sídlom Ul. Športová 37, 971 01 Prievidza, IČO: 44863772 ako Nájomcom. Nájomnou zmluvou Prenajímateľ, ktorý je správcom objektu, dal Nájomcovi do nájmu časť objektu - futbalový štadión nachádzajúci sa na Športovej ulici č. 39 v Prievidzi a športové ihrisko v mestskej časti Veľká Lehôtka, za účelom vytvárania podmienok pre rozvoj telesnej kultúry a športu v meste Prievidza, zvlášť na úseku rozvoja mládežníckeho športu a pre činnosť FC Baník Horná Nitra.

2. Nájomnou zmluvou sa FC Baník Horná Nitra zaviazal k plateniu nájomného za predmet nájmu, pričom jeho výška je upravovaná v závislosti od výšky transferu pre FC Baník Horná Nitra, schváleného v rozpočte mesta Prievidza, ktorý zohľadní náklady nevyhnutne potrebné na zabezpečenie plynulej prevádzky štadióna upravenú v závislosti od vývoja miery inflácie, a to k 30.03. kalendárneho roka. Náklady na energie sú zahrnuté v nájomnom. V prípade nárastu cien energií je Prenajímateľ oprávnený do faktúrovať primerane zvýšenú úhradu za služby/energie a pod., rovnako ako aj nájomné mesačne. Nájomca sa zaviazal takto zvýšenú úhradu Prenajímateľovi uhradiť v lehote splatnosti stanovenej vo faktúre.
3. Dňa 18.02.2013 uzavrelo mesto Prievidza a FC Baník Horná Nitra Zmluvu o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta na rok 2013. Finančné prostriedky budú poskytnuté na základe uznesenia MsZ č. 363/2012 zo dňa 11.12.2012 z programového rozpočtu mesta Prievidza rok z Programu 10.4.1 Dotácia na prenájom FŠ pre FC Baník Horná Nitra s.r.o. vo výške 104 700,- eur, slovom: slovom stoštyri tisíc, sedemsto eur.

#### **I.**

##### **Predmet a rozsah dohody**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dotácia, ktorú mesto Prievidza Zmluvou o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta vyčlenilo pre FC Baník Horná Nitra za účelom platenia nájomného za prenájom futbalového štadióna v roku 2013, zašle v plnej výške mesto Prievidza priamo na účet spoločnosti UNIPA, spol. s r.o., ktorá je prenajímateľom futbalového štadióna v Prievidzi.
2. UNIPA, spol. s r.o. má za to, že takýmto spôsobom má splatené nájomné, ktoré je FC Baník Horná Nitra povinné uhrádzať z titulu Nájomnej zmluvy, ktorú medzi sebou uzatvorili.
3. FC Baník Horná Nitra má za to, že zaslaním dotácie v plnej výške na účet spoločnosti UNIPA spol. s r.o. došlo k poskytnutiu dotácie v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta zo dňa 18.02.2013 a nároky zo zmluvy sú takto uspokojené.
4. Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2013

#### **II.**

##### **Výška dotácie**

1. Výška poskytnutej dotácie bola schválená uznesením MsZ č. 363/2012 zo dňa 11.12.2012 v čiastke 104 700,- eur, slovom: slovom stoštyri tisíc, sedemsto eur.
2. Finančné prostriedky budú poukazované na účet spoločnosti UNIPA, spol. s r.o. v mesačných splátkach hodnote 1/12 zo sumy schválenej dotácie pre FC Baník Horná Nitra
3. Faktúru za prenájom Futbalového štadióna a športového ihriska v mestskej časti Veľká Lehôtka na príslušný mesiac vystavuje a zasiela v dvoch vyhotoveniach UNIPA spol. s r.o. pre FC Baník Horná Nitra. Jedno vyhotovenie faktúry zostáva pre FC Baník Horná Nitra a druhé vyhotovenie FC Baník Horná Nitra zasiela bezodkladne na adresu mesta, pričom faktúru potvrdzuje pečiatkou, podpisom a pripája k nej účtovný doklad o jej zaúčtovaní v účtovníctve FC Baník Horná Nitra do nákladov a súčasne zaúčtováva dotáciu poskytnutú v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie uzatvorenej dňa 18.02.2013 medzi FC Baník Horná Nitra a mestom Prievidza.

4. Mesačná splátka bude poukázaná na účet spoločnosti UNIPA, spol. s r.o. v lehote 14 dní odo dňa doručenia faktúry podľa č. II. bodu 3. na adresu mesta Prievidza.

### III.

#### Práva a povinnosti strán

1. FC Baník Horná Nitra za je povinné v zmysle § 7 bodu 2 VZN č. 131/2012 najneskôr do 15.12.2013 písomne predložiť finančnému oddeleniu MsÚ v Prievidzi vyúčtovanie dotácie, ktoré musí obsahovať náležitosti podľa § 7 bodu 3 písm. a) – d) VZN č. 131/2012.

### IV.

#### Záverečné ustanovenia

1. Strany uzavreli Dohodu slobodne, vážne, bez uvedenia do právneho omylu, pričom jej zneniu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Dohoda je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, každá zo zmluvných strán po jej podpísaní obdrží dva originály.
3. Dohoda sa môže meniť len po vzájomnej dohode všetkých strán a to písomnou formou.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Dohody sú tieto prílohy:  
a) Nájomná zmluva uzatvorená dňa 01.08.2011 medzi spoločnosť UNIPA, spol. s r.o., so sídlom Košovská 1, 971 01, Prievidza IČO: 31 579 183 ako Prenajímateľom a FC Baník Horná Nitra, s r.o., so sídlom Ul. Športová 37, 971 01 Prievidza, IČO: 44863772 ako Nájomcom.  
b) Zmluva o poskytnutí dotácie uzatvorená dňa 18.02.2013 medzi FC Baník Horná Nitra a mestom Prievidza.
5. Vzťahy výslovné neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
6. Zmluva sa stáva platnou jej podpísaním všetkými zmluvnými stranami, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Prievidzi, dňa **28. 02. 2013**



JUDr. Katarína Macháčková  
primátorka

V Prievidzi, dňa **1.3.2013**



Bc. Miroslav Procháska  
konateľ

UNIPA spol. s r.o.  
Košovská 1  
971 01 PRIEVIDZA  
IČO: 31 579 183  
IČ DPH: SK2020467350

V Prievidzi, dňa **28. 02. 2013**

FC Baník Horná Nitra s.r.o.  
ul. Športová 37  
971 01 Prievidza

Robert Šuník  
konateľ